



中華人民共和國香港特別行政區政府總部教育局
Education Bureau
Government Secretariat, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
The People's Republic of China

本局檔號 Our Ref.: EDB/CPC/8/3/5

來函檔號 Your Ref.:

電話 Telephone: 2780 8432

傳真 Fax Line: 2891 8476

九龍彌敦道405號

九龍政府合署7樓702室

各教育團體主席/會長：

二零一二年教育人員專業操守議會選舉提名

教育人員專業操守議會是根據教育統籌委員會第五號報告書的建議籌組，並於一九九四年四月成立。議會是一個非法定團體，負責向政府提供意見，以促進教育人員專業操守。議會的職權範圍包括以下三項：

- (a) 向政府建議有關提高教育專業人員操守的意見；
- (b) 擬訂一套應用準則，以界定教育工作者應有的操守，並通過諮詢，使這套準則得到各個教育界別廣泛接受；及
- (c) 就涉及教育工作者的糾紛或指稱行為失當個案，向教育局常任秘書長提供意見。

議會共有二十八個議席，分為三類，即教育團體提名類別、教師提名類別及教育局常任秘書長提名類別議席。現屆成員將於二零一二年四月三十日任滿。

教育團體提名類別議席的選舉現接受提名，新一屆的任期由二零一二年五月一日至二零一四年四月三十日。本局現邀請貴團體提名一位成員參選。二零一二年教育人員專業操守議會選舉的提名期於二零一二年一月六日開始，至二月十七日中午十二時正結束。由於議會的工作是推動教育人員專業操守，因此請貴團體盡可能提名一位在職教師參選。為方便團體提名，現隨函夾附下列文件供貴團體參考和作出提名：

有關議會及二零一二年議會選舉的資料

- 附件I 教育人員專業操守議會簡介
- 附件II 教育團體名單 [二零一一年十二月十六日之版本，由香港教師中心提供。]
- 附件III 教育人員專業操守議會選舉教育團體提名類別一般規則
- 附件IV 二零一二年教育人員專業操守議會選舉時間表

候選人提名表格及候選人資料簡介表

- 附件V 教育團體提名候選人提名表格
- 附件VIa 候選人資料簡介表(必須提交)
- 附件VIb 競選刊物(可選擇是否提供)
- 附件VII 向候選人提供所屬類別教育團體聯絡資料回條(已將聯絡資料上載香港教師中心網頁的教育團體毋須填寫)

截止提名日期

候選人在填寫教育團體提名候選人提名表格(附件V)前應細閱附件I至附件IV。候選人必須在二零一二年二月十七日(星期五)中午十二時前，於辦公時間內[星期一至五(公眾假期除外)：上午八時三十分至下午一時及下午二時至下午六時]以掛號郵件方式郵寄或由專人把教育團體提名候選人提名表格(附件V)和候選人資料簡介表(附件VIa)，以及競選刊物(附件VIb)(如有)送交下列人員：

九龍彌敦道405號九龍政府合署7樓702室
教育局高級專業發展主任(操守議會)

如果以掛號郵件方式郵寄提名表格，請預早提前寄出，以確保該表格於上述限期前寄達指定地點。在限期過後收到的提名表格將不受理。

詢問教育團體(已將聯絡資料上載香港教師中心網頁的教育團體除外)是否同意向候選人提供聯絡資料

現時大部分教育團體已將其聯絡資料上載香港教師中心網頁，候選人可從該網頁取得有關教育團體的聯絡資料以進行競選活動。為方便候選人進行競選活動，本局現徵詢沒有將其聯絡資料上載香港教師中心網頁的教育團體，是否同意向所屬類別的候選人發放其團體提供給香港教師中心的聯絡資料(包括聯絡人、地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址和網址等六項資料的全部或部分)。有關聯絡資料只供

二零一二年教育人員專業操守議會選舉的競選活動使用。如貴團體沒有將聯絡資料上載香港教師中心網頁，請填妥隨函夾附的回條(附件VII)，並在二零一二年二月十七日(星期五)中午十二時前傳真(傳真號碼：2891 8476)或郵寄給教育局高級專業發展主任(操守議會)。如有關團體未能在截止日期前回覆，本局將視作有關團體(即沒有將其聯絡資料上載香港教師中心網頁的教育團體)不同意向候選人發放任何聯絡資料。

如對上述選舉事宜有任何查詢，請致電2780 8432或2780 8427與教育人員專業操守議會秘書處聯絡。

本人謹此感謝貴團體一直以來對教育人員專業操守議會的支持。

教育局局長

(梁兆強



代行)

二零一二年一月六日

教育人員專業操守議會簡介

(A) 背景

根據教育統籌委員會第五號報告書的建議，教育人員專業操守議會於一九九四年四月成立。議會共有28個議席，分別來自三個類別，即教育團體提名類別、教師提名類別和教育局常任秘書長提名成員類別。議會轄下設有執行委員會和數個專責委員會。議會由一九九四年至二零一二年經歷了九屆，每屆任期兩年。有關議會的背景資料，請瀏覽議會網頁(網址為<http://cpc.edb.gov.hk/>)，及/或參閱載於教育局網頁的教育統籌委員會第五號報告書第八章(網址為<http://www.edb.gov.hk>，按以下途徑搜尋：新聞公報及刊物>刊物及報告>重點報告>在2000年或之前發表的報告>教育統籌委員會第五號報告書)。

(B) 職權範圍

- (a) 向政府建議有關提高教育專業人員操守的意見；
- (b) 擬訂一套應用準則，以界定教育工作者應有的操守，並通過諮詢，使這套準則得到各個教育界別廣泛接受；及
- (c) 就涉及教育工作者的糾紛或指稱行為失當個案，向教育局常任秘書長提供意見。

(C) 組織

議會共有28個議席，分別來自以下三個類別：

(a) 教育團體提名類別 (合共：11席)		
類別	議席數目	現屆成員姓名
師資培訓機構	1	黃炳文博士
學校議會及辦學團體	2	陳偉佳博士 招祥麒博士
校長團體	1	劉超賢先生
教師工會	2	林磊明先生 韓連山先生(主席)

教育團體提名類別 (合共：11席)		
類別	議席數目	現屆成員姓名
學科團體	3	趙善安先生 廖俊權先生 徐慧旋女士, MH
教育評議及研究團體	1	鄒秉恩先生
其他教育團體	1	許景輝博士

(b)

教師提名類別 (合共：14席)		
類別	議席數目	現屆成員姓名
中學：		
資助	3	蔡春梅女士 何玉芳女士 施安娜女士(副主席)
官立	1	盧幹強先生
直資及私立	1	黃穎東先生
小學：		
資助	3	張富榮先生 鄧依萍女士 丁焯燦先生
官立	1	陳敏琪女士
直資及私立	1	陳家偉博士

教師提名類別 (合共：14席)		
類別	議席數目	現屆成員姓名
幼稚園	2	蔣婉儀女士 關淑玲女士
特殊學校	2	經志宇先生 一席懸空

(c)

教育局常任秘書長提名成員類別 (合共：3席)		
類別	議席數目	現屆成員姓名
教育局代表	1	康陳翠華女士 首席教育主任(專業發展及培訓)
業外人士	2	王津先生, BBS, MBE, JP 楊世文律師

(D) 組成方法(議會成員是以個人身份參與，而不是代表任何界別的利益)

(a) 教育團體提名成員

有意在議會選舉中提名參選人或投票的團體，首先必須獲批准加入香港教師中心成為團體會員。每個團體會員可以提名一位成員作為候選人。教育團體提名候選人由所屬類別團體的一團體一票選出，獲**最多數選票**的候選人可成為議會成員。

(b) 教師提名成員

每間學校均可提名一位在職常額檢定教員(包括校長)為候選人。60名屬於同一類別學校(即官立小學、資助小學、直資及私立小學、官立中學、資助中學、直資及私立中學、幼稚園或特殊學校)的在職檢定或准用教員，亦可提名該類別學校的一位在職常額檢定教員為獨立候選人。

所有在教育局註冊的在職教學人員(包括校長及按月聘用的臨時教師)均有資格投票，選舉有關類別的成員。獲**最多數選票**的候選人可以成為該類別的議會成員。

由教師提名的候選人，不論所屬類別的候選人總數有多少，必須最少獲得下面所列的最低票數，才可當選：

<u>教師提名類別</u>	<u>最低票數</u>
中學	500
小學	500
幼稚園	300
特殊學校	200

(E) 推選主席及副主席

議會的主席及副主席，必須由議會的成員推選。如主席是來自教育團體提名類別的成員，則副主席必須是來自教師提名類別的成員，反之亦然。

(F) 任期

議會成員的任期為兩年。

HONG KONG TEACHERS' CENTRE - LIST OF EDUCATION ORGANISATIONS

香港教師中心 – 各類教育團體名單

(1) Teacher Education Institutions (師資培訓機構)

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Department of Education Studies, Hong Kong Baptist University | 香港浸會大學教育學系 |
| 2. Early Childhood and Elementary Education Division, School of Continuing Education, Hong Kong Baptist University | 香港浸會大學持續教育學院幼兒及基礎教育部 |
| 3. Faculty of Education, The Chinese University of Hong Kong | 香港中文大學教育學院 |
| 4. Faculty of Education, The University of Hong Kong | 香港大學教育學院 |
| 5. School of Education and Languages, The Open University of Hong Kong | 香港公開大學教育及語文學院 |
| 6. The Hong Kong Institute of Education | 香港教育學院 |

(2) School Groups & Sponsoring Bodies (辦學團體及學校議會)

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Caput Schools Council | 香港按額津貼中學議會 |
| 2. Catholic Religious Schools Council | 天主教修會學校聯會 |
| 3. Grant Schools Council | 補助學校議會 |
| 4. Hong Kong Association of Progressive Independent Secondary Schools | 香港獨立中學協進會 |
| 5. Hong Kong Association of Sponsoring Bodies of Schools | 香港辦學團體協會 |
| 6. Hong Kong Catholic Board of Education | 香港天主教教育委員會 |
| 7. Hong Kong Catholic Diocesan Schools Council | 香港天主教教區學校聯會 |
| 8. Hong Kong Direct Subsidy Scheme Schools Council | 香港直接資助學校議會 |
| 9. Hong Kong Kindergarten Association | 香港幼稚園協會 |
| 10. Hong Kong Prevocational Schools Council | 香港職業先修學校議會 |
| 11. Hong Kong Private Schools Association Limited | 香港私立學校聯會有限公司 |
| 12. Hong Kong Rural Schools Council | 香港鄉村學校議會 |
| 13. Hong Kong Special Schools Council | 香港特殊學校議會 |
| 14. Hong Kong Subsidized Secondary Schools Council | 香港津貼中學議會 |
| 15. Schools for Christ Foundation | 興學證基協會 |
| 16. Subsidized Primary Schools Council | 津貼小學議會 |
| 17. The Association of Hong Kong Chinese Middle Schools | 香港中文中學聯會 |
| 18. The Education Foundation of the Federation of the Alumni Associations of the Chinese University of Hong Kong Limited | 香港中文大學校友會聯會教育基金會有限公司 |
| 19. Xianggang Putonghua Yanxishe | 香港普通話研習社 |

(3) Organisations of School Heads (校長團體)

- | | |
|--|------------------|
| 1. Association of Principals of Government Secondary Schools | 政府中學校長協會 |
| 2. CUHK School Heads Alumni Association | 香港中文大學校友校長會 |
| 3. Hong Kong Aided Primary School Heads Association | 香港資助小學校長會 |
| 4. Hong Kong Association of Heads of Secondary Schools | 香港中學校長會 |
| 5. Kowloon Region School Heads Association | 九龍地域校長聯會 |
| 6. Sheng Kung Hui Primary Schools Council School Principals' Association | 聖公會小學監理委員會屬校校長協會 |
| 7. The Association of Heads of Primary Schools, The Hong Kong Council of the Church of Christ in China | 中華基督教會香港區會小學校長會 |
| 8. The Association of Heads of Secondary Schools of Tsuen Wan, Kwai Chung & Tsing Yi District | 荃灣葵涌及青衣區中學校長會 |
| 9. Tsuen Wan Primary School Heads' Association | 荃灣區小學校長會 |
| 10. Tuen Mun District Secondary School Heads Association | 屯門區中學校長會 |
| 11. Union of Government Primary School Headmasters and Headmistresses | 官立小學校長協會 |

(4) Teachers' Unions (教師工會)

- | | |
|---|-------------|
| 1. Association of Government Education Administrators | 政府教育行政人員協會 |
| 2. Association of Inspectors, Education Bureau | 教育局督學協會 |
| 3. Education Employees General Union | 教育工作者人員總工會 |
| 4. Government Educational Staff Union | 政府教育人員職工會 |
| 5. Hong Kong Aided School Teachers' Association | 香港資助學校教師會 |
| 6. Hong Kong Professional Teachers' Union | 香港教育專業人員協會 |
| 7. Hong Kong Teachers' Association | 香港教師會 |
| 8. Social Welfare Department Teachers' Union | 社會福利署教師會 |
| 9. The Hong Kong Polytechnic University Staff Association | 香港理工大學教職員協會 |
| 10. Union of Government School Teachers | 政府學校教師協會 |
| 11. Vocational Training Council Teachers' Association | 職業訓練局教師會 |

(5) Subject-Related Organisations (學科團體)

- | | |
|--|--------------------|
| 1. “Love Our Country and Contribute to Hong Kong” Civic Education Association | 「愛我中華 建樹香江」國民教育協進會 |
| 2. Association of Hong Kong Flag-guards | 香港升旗隊總會 |
| 3. Association of Information Technology Leaders in Education (AiTLE) | 資訊科技教育領袖協會 |
| 4. Association of Mobile Technology and Education | 移動科技及教育協會 |
| 5. Chinese Cultural Association | 中國文化協會 |
| 6. Chinese History Education Society | 中國歷史教育學會 |
| 7. Chinese Language Education Research Association Limited | 中國語文教育研究學會有限公司 |
| 8. Electronics Technology Education Association (H.K.) | 香港電子科技教育學會 |
| 9. Geological Society of Hong Kong | 香港地質學會 |
| 10. Gifted Education Council | 天才教育協會 |
| 11. HK Teaching Activities and Games Association | 香港教學活動與遊戲研究會 |
| 12. Hong Kong Association for Applied Linguistics | 香港應用語言學學會 |
| 13. Hong Kong Association for Business Education | 香港商業教育學會 |
| 14. Hong Kong Association for Chinese Language in Education | 香港中文教育學會 |
| 15. Hong Kong Association for Mathematics Education | 香港數學教育學會 |
| 16. Hong Kong Association for Science and Mathematics Education Limited | 香港數理教育學會有限公司 |
| 17. Hong Kong Association for the Advancement of Science and Technology | 香港科技協進會 |
| 18. Hong Kong Association for the Promotion of Pinyin Quality Education (PYQE) | 香港拼音優化教學促進會(拼音促進會) |
| 19. Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters | 香港輔導教師協會 |
| 20. Hong Kong Association of History Educators | 香港歷史教育工作者協會 |
| 21. Hong Kong Civic Education Teachers’ Association | 香港公民教育教師協會 |
| 22. Hong Kong Class Pastoral Association | 香港班級經營學會 |
| 23. Hong Kong Cooperative Learning Association | 香港合作學習協會 |
| 24. Hong Kong Extra-curricular Activities Masters’ Association | 香港課外活動主任協會 |
| 25. Hong Kong Geographical Association | 香港地理學會 |
| 26. Hong Kong History Society | 香港歷史學會 |
| 27. Hong Kong Innovative Education Association | 香港創新教育學會 |
| 28. Hong Kong Joint-school Meteorological Association | 香港聯校氣象網 |
| 29. Hong Kong Liberal Studies Association | 香港通識教育會 |
| 30. Hong Kong Liberal Studies Organization Limited | 香港通識教育協會有限公司 |
| 31. Hong Kong Liberal Studies Teachers’ Association | 香港通識教育教師聯會 |
| 32. Hong Kong Putonghua Education Society | 香港普通話教育學會 |
| 33. Hong Kong Putonghua Professionals Association | 香港普通話專業學會 |
| 34. Hong Kong Reading Association | 香港閱讀學會 |
| 35. Hong Kong School Teachers’ Life Saving Society | 香港教師拯溺會 |
| 36. Hong Kong Schools Music and Speech Association | 香港學校音樂及朗誦協會 |
| 37. Hong Kong Schools Sports Federation | 香港學界體育聯會 |
| 38. Hong Kong Science & Creativity Society | 香港科學創意學會 |
| 39. Hong Kong Secondary School Chinese Language Education Research Association | 香港中學語文教育研究會 |
| 40. Hong Kong Sex Education Association | 香港性教育會 |
| 41. Hong Kong Society for Chinese Language Modernization | 香港語文現代化學會 |
| 42. Hong Kong Society for Education in Art | 香港美術教育協會 |
| 43. Hong Kong Society for Music Education | 香港音樂教育協會 |
| 44. Hong Kong Society of Small Class Teaching | 香港小班教學學會 |
| 45. Hong Kong Statistical Society | 香港統計學會 |
| 46. Hong Kong Subjects Education Research Association | 香港學科教育研究學會 |
| 47. Hong Kong Teacher-Librarians’ Association | 香港學校圖書館主任協會 |
| 48. Hong Kong Teachers Drama Association | 香港教師戲劇會 |
| 49. Hong Kong Technology and Living Association | 香港科技與生活學會 |
| 50. Hong Kong Technology Education Association | 香港科技教育學會 |
| 51. International Society of Education through Art (Hong Kong) | / |
| 52. Mandarin Society of Hong Kong | 香港國語學會 |
| 53. National Education Association | 國民教育學會 |
| 54. NTW LS Profession Network | 新界西通識教育專業網絡 |
| 55. Physical Society of Hong Kong | 香港物理學會 |
| 56. Putonghua Jiaoshi Xuehui | 普通話教師學會 |
| 57. The Association for Childhood Education International – Hong Kong & Macau | 港澳兒童教育國際協會 |
| 58. The Chinese Language Society of Hong Kong Limited | 香港中國語文學會有限公司 |
| 59. The Conservancy Association | 長春社 |
| 60. The Cultural and Educational Association of the New Towns | 新市鎮文化教育協會 |

61. The Hong Kong Association for Computer Education	香港電腦教育學會
62. The Hong Kong Association for Economics Education	香港經濟教育協會
63. The Hong Kong Association for School Discipline and Counselling Teachers	香港學校訓輔人員協會
64. The Hong Kong Association of French Teachers	/
65. The Hong Kong Chemical Society	香港化學會
66. The Hong Kong Council of Early Childhood Education & Services	香港幼兒教育及服務聯會
67. The Hong Kong Institute of Education Past Student's Association of Early Childhood Teacher Education Limited	香港教育學院幼師校友會有限公司
68. The Hong Kong Mathematical Society	香港數學學會
69. The Hong Kong Physical Education Teachers Society Limited	香港體育教師學會有限公司
70. The Hong Kong Primary Mathematics Teachers' Association	香港小學數學教師會
71. The Hong Kong Primary Teachers' Association of General Studies	香港小學常識科教師會
72. The Hong Kong Professional Development Association of the Chinese Language Education	香港中國語文教學專業發展學會
73. The Hong Kong Psychological Society	香港心理學會
74. The Hong Kong Teachers' Association of Chinese History Education	香港中史教師會
75. The Institute of Information Technology Education	香港資訊科技教育學會
76. The Linguistic Society of Hong Kong	香港語言學學會
77. The Secondary School English Teachers Association	中學英語教師會
78. The Special Education Society of Hong Kong Limited	香港特殊教育學會有限公司
79. The Student Guidance Association (Primary School) Company Limited	香港小學學生輔導專業人員協會有限公司
(6) Educational Commentary & Research Organisations (教育評議及研究團體)	
1. Education Action Group	教育行動組
2. Education Convergence	教育評議會
3. Education Convergence Education Foundation Limited	教育評議會教育基金有限公司
4. Education Eye	教育眼
5. Hong Kong Philosophy Society	香港哲學學會
6. Hong Kong Secondary Education Research Association	/
7. Learner-Teachers' Association	學教團
8. The Hong Kong Educational Research Association	香港教育研究學會
9. The Hong Kong Primary and Secondary Educational Research Association	香港中小學教育研究學會
10. The Hong Kong Primary Education Research Association	香港初等教育研究學會
(7) Other Educational Organisations (其他教育團體)	
1. Academic Staff Association of the Hong Kong Institute of Education	香港教育學院教學人員協會
2. Association of Holistic Innovative Education	聲情教育學會
3. Chief Executive's Award for Teaching Excellence Teachers Association	行政長官卓越教學獎教師協會
4. Creative Maker Space	創覓天地
5. Creative Teachers Association (CTA) Limited	創意教師協會有限公司
6. Early Childhood Education Programs Alumni Association, Faculty of Education, The Chinese University of Hong Kong	香港中文大學教育學院幼兒教育課程畢業同學會
7. Graduate Association of Colleges of Education	教育學院畢業同學會
8. Hong Kong Abacus Association	香港珠算協會
9. Hong Kong Association for the Enhancement of Traditional Chinese Medicine Education	香港中醫藥普及教育促進會
10. Hong Kong Association of University Teachers	/
11. Hong Kong Christian Kindergarten Teachers' Association	香港基督教幼稚園教師會
12. Hong Kong Council for Educational Administration Limited	香港教育行政學會有限公司
13. Hong Kong Distance Education Association	香港遠程教育學會
14. Hong Kong Federation of Education Workers	香港教育工作者聯會
15. Hong Kong Institute of Education Alumni Association	香港教育學院校友會
16. Hong Kong Senior Education Workers Association Limited	香港高齡教育工作者聯誼會有限公司
17. Hong Kong Teachers' Activities Association	香港教師活動協會
18. Hong Kong Women Teachers' Organization	香港女教師協會
19. International Alliance for Invitational Education (Hong Kong)	國際啟發潛能教育聯盟(香港)
20. Living Knowledge Communities	活知識立群社
21. Montessori Society of Hong Kong	/
22. Prevocational School Educational Workers' Association	職業先修中學教育工作者協會
23. The Chinese University of Hong Kong Faculty/School of Education Alumni Association	香港中文大學教育學院校友會
24. The Hong Kong Association of Curriculum Development and Leadership	香港課程發展及領導專業學會
25. The Hong Kong Association of Educational Administration & Management	香港教育行政及管理學會
26. The Hong Kong Association of Workers Serving Persons with Intellectual Disabilities Limited	香港智障服務人員協會有限公司
27. The Hong Kong Joint Association of Educational Organisations	香港教育學會聯會

28. The Teachers' Association, The Chinese University of Hong Kong

香港中文大學教師協會

29. University of London Institute of Education Old Students' Association (Hong Kong) Limited

倫敦大學教育研究院香港同學會有限公司

[二零一一年十二月十六日之版本，由香港教師中心提供。]

教育人員專業操守議會選舉 教育團體提名類別一般規則

(A) 提名

1. 只有已獲批准加入香港教師中心成為團體會員的團體 [教育團體名單列載於附件II。該名單為二零一一年十二月十六日之版本，由香港教師中心提供]，才合資格提名一位成員為候選人參選教育人員專業操守議會的選舉。有意提名參選人的團體宜用恰當的推選方法(例如投票)去決定提名。
2. 候選人須填妥教育團體提名候選人提名表格(附件V)，並連同候選人資料簡介表(附件VIa，必須提交)一併交回。候選人須依照附件III(B)部第14(a)段所載的指示填寫和提交候選人資料簡介表(附件VIa)。如候選人選擇同時提供競選刊物(附件VIb，可選擇是否提供)，候選人亦須依照附件III(B)部第14(b)段所載的指示提供競選刊物(附件VIb)。候選人提交的候選人資料簡介表(附件VIa)和競選刊物(附件VIb)(如有)將夾附於二零一二年三月向教育團體發出「議會選舉投票安排」的函件和上載議會網頁供投票人參考。
3. 未經有關團體負責人簽署或沒有團體印鑑的提名表格，將視作無效。
4. 提名表格必須連同有關團體的註冊證書副本或顯示該團體獲豁免註冊的文件副本一併呈交。
5. 提名參選人的團體須於二零一二年二月十七日(星期五)中午十二時前，以掛號郵件方式寄達或由專人把下列文件送交九龍彌敦道405號九龍政府合署7樓702室教育局高級專業發展主任(操守議會)。在限期過後收到的提名表格將不受理：
 - (a) 教育團體提名候選人提名表格(附件V)；
 - (b) 候選人資料簡介表(附件VIa)的硬複本和軟複本(以光碟存載的PDF檔案)；
 - (c) 競選刊物(附件VIb)(如有)的硬複本和軟複本(以光碟存載的PDF檔案)；及
 - (d) 團體的註冊證書副本或豁免註冊的文件副本。
6. 在截止日期後，仍未呈交任何提名表格的團體，將視作並無提名。

教育人員專業操守議會選舉 教育團體提名類別一般規則

(B) 競選活動

1. 候選人如需要於公眾地方，例如道路、街道等展示海報、橫額、標語牌及告示牌，則必須獲得該區地政專員的批准。
2. 候選人可徵求義工協助他們進行競選活動，但如候選人徵求學生協助這些競選活動，則事前必須向校方取得書面批准。無論如何，候選人不應要求小學生及接受學前教育的學童參與這類活動。如學生的年齡未滿十八歲，則必須事前向家長或監護人取得書面同意。在任何情況下，不應讓學生因參加這類活動而妨礙正常的上課。
3. 候選人不可在傳播媒介刊登或播放競選宣傳廣告。
4. 候選人必須確保所派發宣傳資料，例如競選刊物、宣傳單張、海報等，內容正確無訛。候選人須注意，提供宣傳資料屬自願性質，有關宣傳資料內容並不代表教育局的立場。就宣傳資料內容，教育局概不負責。
5. 教育團體提名類別候選人的選舉開支最高限額是港幣3,000元。候選人可收取捐贈以支付選舉開支，但選舉開支的最高限額仍舊不變。政府不會為候選人支付任何選舉開支。
6. 在選舉期內，一切製備或購買任何有關競選物品所需開支，皆為選舉開支。酬金、郵費、飯盒及記者會的支出亦為選舉開支。
7. 候選人必須保存有關捐贈及選舉開支的準確帳目。所有超過港幣50元的單據和港幣100元以上的捐贈收據，亦須保存。此舉是方便調查有關候選人選舉支出超過最高限額的投訴。
8. 候選人如有任何選舉開支，必須於選舉結束後兩個月內(即在二零一二年六月二十五日或之前)向教育局高級專業發展主任(操守議會)聲明及申報其本人或其代表的所有選舉開支。
9. 候選人在任何競選活動中，特別是在競選刊物中聲稱或暗示獲得任何人士或機構支持，必須確保已得到該名人士或機構的書面同意。
10. 候選人應避免任何可能引致批評或指稱不適當的活動，並須遵守選舉的公平原則。
11. 候選人不可向任何人提供利益以期影響別人的投票決定，亦不可向他人施加不恰當的影響(例如運用其上司的職權去影響下屬)以達致同樣目的。

教育人員專業操守議會選舉 教育團體提名類別一般規則

12. 如有任何有關候選人不當行為的投訴，可以書面向教育局高級專業發展主任(操守議會)提出，地址是九龍彌敦道405號九龍政府合署7樓702室。
13. 任何候選人如證實觸犯上述規則，將被取消候選人資格。

候選人資料簡介表和競選刊物

14. 教育團體提名類別候選人可透過以下的安排向二零一二年議會選舉的投票人介紹自己：
 - (a) 候選人資料簡介表(附件VIa)(必須提交)
 - 在提交教育團體提名候選人提名表格(附件V)時，候選人須同時提交候選人資料簡介表(附件VIa)。
 - 候選人在填寫候選人資料簡介表(附件VIa)時，須以中文及/或英文撰寫候選人簡介，包括如何配合議會的職權範圍為議會服務，有關中文及/或英文的簡介各以不超過200字為限，並貼上一幀1.5吋x 2吋的近照。
 - 候選人須注意，有關候選人資料簡介表的內容並不代表教育局的立場。就候選人資料簡介表的內容，教育局概不負責。
 - 候選人須提交候選人資料簡介表(附件VIa)的硬複本和軟複本(以光碟存載的PDF檔案)。
 - (b) 競選刊物(附件VIb)(可選擇是否提供)
 - 候選人可選擇是否提供競選刊物(附件VIb)。候選人必須利用附件VIb的空白位置提供競選刊物，並在提交教育團體提名候選人提名表格(附件V)時，同時提交競選刊物(附件VIb)(如有)
 - 候選人須注意，提供競選刊物屬自願性質，有關競選刊物的內容並不代表教育局的立場。就競選刊物的內容，教育局概不負責。
 - 如候選人欲提供競選刊物(附件VIb)，候選人須提交競選刊物的硬複本和軟複本(以光碟存載的PDF檔案)。
15. 候選人提交的候選人資料簡介表(附件VIa)和競選刊物(附件VIb)(如有)將夾附於二零一二年三月向教育團體發出「議會選舉投票安排」的函件和上載議會網頁供投票人參考。

教育人員專業操守議會選舉 教育團體提名類別一般規則

(C) 投票

1. 只有已獲批准加入香港教師中心成為團體會員的團體[教育團體名單列載於附件II。該名單為二零一一年十二月十六日之版本，由香港教師中心提供]，才符合資格在教育人員專業操守議會的選舉中投票。投票是以一團體一票形式進行，即每個團體可就所屬類別所佔的每一個議席投一票。有關各團體類別的議席數目，可參閱附件I(C)部。
2. 投票表格將於二零一二年三月寄發給各團體。各團體須於二零一二年四月二十四日(星期二)下午四時前把載有投票表格，並已密封及簽署的信封送交教育局高級專業發展主任(操守議會)(地址：九龍彌敦道405號九龍政府合署7樓702室)。
3. 各團體只可選投所屬類別的候選人，以及不得對任何候選人選投多於一票。如團體對一名候選人選投多於一票，亦只作對該名候選人選投一票計算。
4. 在拆開載有選票的密封信封後，點票工作將在監票人員面前進行。選舉結果將於二零一二年四月二十五日(星期三)公布。

(D) 選舉

1. 在每一類別中，獲最多有效選票的適當數目的候選人將會當選。在本段而言，每一類別的「適當數目」，是指附件I(C)部所載有關該類別所佔議席的數目。
2. 落選的候選人將列入候補名單內，並按所獲票數由高至低排列，即獲**最多票數**的候選人(不包括當選者)會排在其他候選人前面。每一類別均會編訂一份候補名單(如適用)，而在該屆議會成員兩年任期內，即在二零一二年五月一日至二零一四年四月三十日期間，該候補名單將維持有效。在上述期間，如某一類別有議席懸空，則由該類別**候補名單上排名最前**的候選人出任。
3. 如某類別並無提名，則有關議席將在任期內懸空而不作補選。
4. 如有兩位或超過兩位候選人票數相同，則以抽籤決定哪位同票的候選人當選，而不會進行補選。

教育人員專業操守議會選舉 教育團體提名類別一般規則

5. 如已獲選出的議會成員因故離任或已不再為其提名團體會員，其任期即告終止，議會成員有責任以書面方式通知教育局(或透過議會秘書處通知教育局)。如有關議席有候補名單，教育局會根據候補名單上候選人的先後次序安排填補有關議席(不論剩餘任期長短)。若有關議席沒有候補名單或候補名單上的候選人已用盡，而該議席尚有超過六個月的餘下任期，教育局才會進行補選，否則有關議席將在任期內懸空而不作補選。

(E) 有關議會成員的操守

1. 候選人須有良好專業操守，沒有任何曾被裁定已犯可判處監禁的罪行或因違反專業操守而被教育局取消其教師註冊的紀錄。
2. 教育團體負責人在提名候選人參選議會選舉時，需注意候選人是否具備參選的資格(就教育團體提名類別而言，候選人須為提名團體會員)和有關候選人是否曾被裁定已犯可判處監禁的罪行，或因違反專業操守而被教育局取消其教師註冊。
3. 如議會成員在當選後任期內干犯任何被裁定已犯可判處監禁的罪行或因違反專業操守而被教育局取消其教師註冊，議會成員有責任主動以書面方式通知教育局(或透過議會秘書處通知教育局)。經上報教育局後，由教育局審視有關議會成員是否仍然適合繼續擔任議會成員。
4. 議會成員須嚴格遵守議會的程序指引和規則(包括議會處理個案的保密原則)和《個人資料(私隱)條例》(第486章)的有關規定。

**二零一二年教育人員專業操守議會選舉
時間表 (適用於教育團體提名類別)**

日期	事項
2012年1月6日 (星期五)	向教育團體發出函件，邀請提名候選人參加二零一二年教育人員專業操守議會選舉。
2012年2月3日 (星期五)	向教育團體發出第二封函件，提醒教育團體負責人注意議會選舉的截止提名日期。
2012年2月17日 中午12時正 (星期五)	<p>截止提名。</p> <p>教育團體提名候選人須在截止提名日期前，把教育團體提名候選人提名表格(附件V)和候選人資料簡介表(附件VIa*)，及競選刊物(附件VIb*)(如有)送交教育局高級專業發展主任(操守議會)。</p> <p>沒有將其聯絡資料上載香港教師中心網頁的教育團體須在截止提名日期前，把填妥的回條(附件VII)傳真或郵寄給教育局高級專業發展主任(操守議會)。</p>
2012年3月2日 (星期五)	向教育團體發出「有關議會選舉的準備工作」的函件，闡述有關選舉論壇的安排和候選人資料簡介表上載議會網頁的事宜。候選人提交的候選人資料簡介表(附件VIa*)和競選刊物(附件VIb*)(如有)將於同日上載議會網頁。
2012年3月17日 (星期六)	候選人簡介會和選舉論壇。 **
2012年3月30日 (星期五)	向教育團體發出「議會選舉投票安排」的函件，該函件夾附候選人的資料簡介表，並向教育團體分發投票表格。
2012年4月24日 下午4時正 (星期二)	截止將載有投票表格，並已密封及簽署的信封送交教育局高級專業發展主任(操守議會)(地址：九龍彌敦道405號九龍政府合署7樓702室)。
2012年4月25日 (星期三)	進行教育團體提名類別投票表格的拆封和點票工作。 公布選舉結果。

二零一二年教育人員專業操守議會選舉
時間表
(適用於教育團體提名類別)

日期	事項
2012年5月1日 (星期二)	教育人員專業操守議會第十屆任期開始。
2012年5月16日 (星期三)	教育人員專業操守議會第十屆首次會議，推選主席及副主席。

* 候選人必須提交候選人資料簡介表(附件VIa)，但候選人可選擇是否提供競選刊物(附件VIb)。候選人提交的候選人資料簡介表(附件VIa)和競選刊物(附件VIb)(如有)將夾附於二零一二年三月向教育團體發出「議會選舉投票安排」的函件和上載議會網頁供投票人參考。

** 時間及地點容後通知。

〈 限 閱 〉

附件 V

二零一二年教育人員專業操守議會選舉
教育團體提名候選人提名表格(第1頁，共2頁)

本表格分兩部分。甲部由候選人填寫及簽署，乙部則由提名的教育團體負責人填寫及簽署。

甲部 (由候選人填寫)

候選人資料：

姓名：(中文) _____ (英文) _____

性別：_____ 出生日期：_____ 香港身份證/護照號碼：_____

職業：_____

任職公司/機構名稱：_____

辦公室地址：_____

辦公室電話號碼：_____ 辦公室傳真號碼：_____

通訊地址：_____

電話號碼(手提)：_____ 傳真號碼：_____

電郵地址：_____

在團體中擔任的職位：_____

謹此聲明

- (a) 本人願意以教育團體提名候選人身份，競選教育團體提名類別席位，並在當選後竭力配合教育人員專業操守議會的職權範圍，為議會服務；
- (b) 本人聲明沒有任何曾被裁定已犯可判處監禁的罪行或因違反專業操守而被教育局取消其教師註冊的紀錄；
- (c) 本人已閱讀和明白有關選舉提名函件的內容，以及有關議會選舉的一般規則，並承諾遵守有關規則的要求；及
- (d) 為核實本提名表格內的資料，本人授權教育局在有需要時可向相關政府部門查閱本人的刑事判罪或教師註冊紀錄。

候選人簽署：_____ 日期：_____

〈 限 閱 〉

附件 V (續)

二零一二年教育人員專業操守議會選舉
教育團體提名候選人提名表格(第2頁, 共2頁)

乙部 (由提名的教育團體負責人填寫)

提名團體的資料：

團體名稱：_____

地址：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

團體類別：(根據附件II的名單) 【請在適當位置填上「✓」號】

- _____ 師資培訓機構
- _____ 學校議會及辦學團體
- _____ 校長團體
- _____ 教師工會
- _____ 學科團體
- _____ 教育評議及研究團體
- _____ 其他教育團體

團體負責人姓名：_____

(請以正楷填寫)

團體負責人職銜：_____

團體負責人簽署：_____

團體印鑑：_____ 日期：_____

本提名表格應連同候選人資料簡介表(附件 VIa)及團體的註冊證書副本或豁免註冊的文件副本一併交回。

二零一二年教育人員專業操守議會選舉
Election of the Council on Professional Conduct in Education 2012
候選人資料簡介表 Information Sheet on Candidate

提名候選人的資料 (適用於教育團體提名類別)
Particulars of Nominee (for Organisation-nominated Category)

姓名 (中文)
Name : (Chinese) _____ 先生 / 女士*
(英文) Mr / Mrs / Ms / Miss*
(English) _____

團體名稱
Name of Organisation: _____

類別 師資培訓機構 / 學校議會及辦學團體 / 校長團體 / 教師工會 / 學科團體 /
Category: 教育評議及研究團體 / 其他教育團體*
Teacher Education Institutions / School Groups and Sponsoring Bodies /
Organisations of School Heads / Teachers' Unions / Subject-related Organisations / Educational
Commentary and Research Organisations / Other Educational Organisations*
(* 請刪去不適用者 Please delete as appropriate)

為方便投票人參閱，候選人須以中文及/或英文撰寫候選人簡介，包括如何配合議會的職權範圍為議會服務。有關中文及/或英文的簡介各以不超過 200 字為限，而且必須寫在下面的方格內，並最好打印出來。
For ease of reference of voters, a candidate is required to give the introduction in Chinese and/or English each in not more than 200 words, including how to serve the Council within its terms of reference. The introduction in **Chinese and/or English must** be written, preferably typewritten, WITHIN the box provided below.

一幀近照
A recent photo
(1.5 吋 x 2 吋)
(1.5 in x 2 in)

候選人簡介 Introduction to Candidate

所有候選人必須提交此候選人資料簡介表，以供夾附於二零一二年三月向教育團體發出「議會選舉投票安排」的函件和上載議會網頁供投票人參考。有關候選人資料簡介表的內容並不代表教育局的立場。就候選人資料簡介表的內容，教育局概不負責。
All candidates must submit this Information Sheet on Candidate which will be attached to the circular letter on voting arrangements for the Council Election to be issued to education organisations in March 2012, and will be uploaded to the website of the Council for voters' reference. The content of such Information Sheet does not represent the stance of the Education Bureau. The Education Bureau accepts no responsibility for the content of the Information Sheet.

二零一二年教育人員專業操守議會選舉
Election of the Council on Professional Conduct in Education 2012
競選刊物 Campaign Literature

候選人可選擇是否在以下空白位置提供競選刊物：

This is optional. A candidate can opt whether or not to provide the campaign literature in the space below:

如候選人選擇提供競選刊物，該競選刊物將夾附於二零一二年三月向教育團體發出「議會選舉投票安排」的函件和上載議會網頁供投票人參考。有關競選刊物的內容並不代表教育局的立場。就競選刊物的內容，教育局概不負責。

If a candidate has opted to provide campaign literature, such campaign literature will be attached to the circular letter on voting arrangements for the Council Election to be issued to education organisations in March 2012, and will be uploaded to the website of the Council for voters' reference. The content of such campaign literature does not represent the stance of the Education Bureau. The Education Bureau accepts no responsibility for the content of the campaign literature.

致： 教育局高級專業發展主任（操守議會）(地址：九龍彌敦道 405 號
九龍政府合署 7 樓 702 室)(傳真號碼：2891 8476)

二零一二年教育人員專業操守議會選舉
向候選人提供所屬類別教育團體聯絡資料
(已將聯絡資料上載香港教師中心網頁的教育團體毋須填寫)

回條

【請在適當的 和 加上 號，並在 二零一二年二月十七日(星期五)中午十二時前 傳真或郵寄至教育局高級專業發展主任(操守議會)】

貴局二零一二年一月六日的來函收悉。本團體

同意 向二零一二年教育人員專業操守議會選舉的所屬「教育團體提名類別」候選人發放以下本團體提供給香港教師中心的聯絡資料：

聯絡人 地址 電話號碼 傳真號碼 電郵地址 網址

有關聯絡資料只供二零一二年教育人員專業操守議會選舉的競選活動使用。

不同意 向二零一二年教育人員專業操守議會選舉的「教育團體提名類別」候選人發放本團體提供給香港教師中心的任何聯絡資料。

團體名稱：_____

團體類別： 師資培訓機構 學校議會及辦學團體 校長團體
 教師工會 學科團體 教育評議及研究團體
 其他教育團體

團體負責人姓名：_____

(請以正楷填寫)

團體負責人職銜：_____

團體負責人簽署：_____

團體印鑑：_____ 日期：_____

個人資料收集聲明 Statement on Collection of Personal Data

- (1) 教育局按既定的政策和做法處理個人資料。
The Education Bureau will process the personal data collected in accordance with the established policy and practices.
- (2) 此表格所收集的個人資料，將用於辦理教育人員專業操守議會選舉有關的事宜。
The personal data collected from this form will be used for the purpose of Election of the Council on Professional Conduct in Education.
- (3) 本局可把收集所得向政府其他部門/決策局披露，用作上文(2)項中所述的用途。
The data so collected may be disclosed to other government departments/bureaux for the purposes mentioned in (2) above.
- (4) 申請人必須提供有關的個人資料。若未能提供足夠的資料，教育局可能無法辦理有關申請/提供服務。
The provision of personal data is obligatory. If insufficient information is provided, the Education Bureau may not be able to process the application/provide the service.
- (5) 根據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條及附表 1 第 6 原則的規定，你有權要求查閱及改正你的個人資料。要求查閱個人資料的權利，包括要求提供此表格所載的個人資料的複本。
You have a right of access and correction with respect to the personal data you provide under Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.
- (6) 任何與此表格所收集的個人資料有關的查詢，包括要求查閱和改正資料，應提交：

九龍彌敦道 405 號九龍政府合署 7 樓 702 室
教育局高級專業發展主任 (操守議會)
電話：2780 8215

Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and correction, should be addressed to:

Senior Professional Development Officer
(Council on Professional Conduct in Education)
Education Bureau
Room 702, 7/F, Kowloon Government Offices
405 Nathan Road, Kowloon
Tel: 2780 8215